



Organización Internacional del Café  
Organização Internacional do Café  
Organisation Internationale du Café

EB 3869/04

14 septiembre 2004  
Original: francés

C

Estudio

Junta Ejecutiva  
256<sup>a</sup> serie de reuniones  
21 – 24 septiembre 2004  
Londres, Inglaterra

**Producción de café en  
los países que no son miembros de  
la Organización Internacional del Café**

## **Contexto**

1. La dinámica de la oferta es un factor determinante de la variación de los precios, y por ello constituye una de las principales preocupaciones del mercado mundial del café. Desde hace unos cinco años, la observación de los factores fundamentales del mercado indica que la presión negativa en los precios proviene principalmente del exceso de oferta en relación con la demanda.

2. El objeto de este estudio es el de examinar los resultados y las perspectivas de producción de café de los países de las grandes zonas de producción (África, Asia y Oceanía, América del Norte, América Central y América del Sur) que no han sido nunca Miembros de la Organización Internacional del Café y analizar en qué medida su producción podría contribuir a aumentar la producción mundial a plazo medio y largo.

## **Medidas que se solicitan**

Se pide a la Junta Ejecutiva que tome nota del presente documento.

## I. Marco general

1. Según los datos de que se dispone, se calcula que la producción total de los países no miembros fue de 2,32 millones de sacos en el año de cosecha 2003/04, frente a 2,28 millones en 2002/03. En 1990/91 la producción de esos países fue de 875.900 sacos. El Gráfico 1 muestra la evolución de la producción total de los países no miembros de 1990/91 a 2003/04 (véase el Anexo).

## II. Situación en África

### A. Evolución de la producción

2. Casi todos los países productores de café de África son Miembros de la Organización Internacional del Café, excepto las Comoras, Mozambique y Santo Tomé y Príncipe. Esos tres países no produjeron más que 12.000 sacos en el año de cosecha 2003/04, lo que representa el 0,08% de la producción total de África. A escala mundial, la producción de esos tres países no miembros no representa más que el 0,01%. El Gráfico 2 muestra la evolución de la producción de los países de África que no son miembros de la Organización.

### B. Perspectivas de producción

3. El potencial de desarrollo del cultivo de café es muy insignificante en esos tres países. Su producción pasó de 18.782 sacos en 1990/91 a 12.000 en 2003/04. La superficie dedicada al cultivo de café no ha aumentado desde 1990/91 e incluso ha disminuido (Cuadro 1).

**Cuadro 1: Producción de café y superficie en producción en los países de África que no son miembros de la OIC**

	Production (60 kg bags)		Area (ha)	
	1990/91	2003/04	1990/91	2003/04
<b>Total</b>	<b>18 782</b>	<b>12 000</b>	<b>2 310</b>	<b>1 840</b>
Comoros	1 500	1 667	610	660
Mozambique	16 666	10 000	1 400	1 000
Sao Tome and Principe	616	333	300	180

Cálculos estimativos basados en fuentes diversas (FAO, USDA)

4. En Mozambique, se calcula que la superficie dedicada al café fue de 1.000 hectáreas en 2003/04 frente a 1.400 en 1990/91. La producción de ese país descendió a 10.000 sacos en 2003/04 frente a 16.666 sacos en 1990/91. En las Comoras, a pesar de que el café es uno de los productos agrícolas de exportación del país, la producción total no pasa de 1.700 sacos en una superficie de unas 660 hectáreas. En Santo Tomé y Príncipe, se cultiva café en una superficie de alrededor de 180 hectáreas y la producción media es solamente de 333 sacos. El café, el cacao, la copra y el aceite de palma son los principales productos agrícolas de exportación del país, y el cacao representa el 90% de los ingresos de exportación. Cabe

señalar que la Isla de Reunión (departamento francés de ultramar), que en la primera mitad del siglo XVII abastecía a Europa de café Bourbon, que es Arábica de alta calidad, dejó de producir y exportar café en 1959.

### III. Asia y Oceanía

#### A. Producción

5. En Asia y Oceanía se encuentra el mayor número de países productores de café que no son miembros de la OIC. Se calcula que la producción total del año de cosecha 2003/04 fue de 2,01 millones de sacos, frente a 613.163 sacos en 1990/91. Esa producción representa el 7,52% de la producción total de Asia y Oceanía y el 1,95% de la producción mundial en 2003/04. El Gráfico 3 muestra la evolución de la producción de los países no miembros de esa región a partir de 1990/91.

6. La proporción que corresponde a los productores de esa región en la producción en conjunto de los países no miembros es del 86,77%. Los principales países productores son China, Malasia, Myanmar, la República Democrática Popular Lao, la República Democrática de Timor Oriental y el Yemen (Cuadro 2).

**Cuadro 2: Producción de café y superficie en producción de los países de Asia y Oceanía que no son miembros de la OIC**

	Production (60 kg bags)		Area (ha)	
	1990/91	2003/04	1990/91	2003/04
<b>Total</b>	<b>613 163</b>	<b>2 018 130</b>	<b>126 152</b>	<b>191 883</b>
Cambodia	2 666	5 000	210	370
China	105 000	350 000	12 000	23 709
Cook Islands	33	50	8	5
Dem. Rep. of East Timor	133 333	233 333	53 000	60 000
Fiji	11 000	250	192	30
French Polynesia*	100	300	40	90
Lao People's Dem. Rep.	88 333	536 666	17 300	44 076
Malaysia	120 250	653 333	13 100	25 000
Myanmar	22 966	43 333	3 346	4 055
Nepal	0	2 333	0	600
New Caledonia*	5 000	666	2 000	300
Samoa	300	133	120	35
Tonga	416	250	7	8
Vanuatu	250	833	25	60
Yemen	123 516	191 650	24 804	33 545

Fuente: FAO

\* Territorio francés de ultramar

## **B. Perspectivas**

### *Malasia*

7. En Malasia el café es un cultivo de poca importancia, aunque el rendimiento sea elevado (900 kg/hectárea, aproximadamente). El café que se cultiva es Arábica y se planta en unas 25.000 hectáreas, principalmente en cultivo intercalado con el cocotero. Se produce también café Robusta y Libérica, pero en cantidad muy escasa. La producción total del país se dedica al consumo interno. Además, Malasia importa café para satisfacer el consumo interno.

### *República Democrática Popular Lao*

8. La República Democrática Popular Lao es sin duda el país productor emergente que podría seguir la trayectoria de Viet Nam. Su producción total en el año de cosecha 2003/04 fue de 536.666 sacos. Según datos recientes facilitados por la Asociación del Café de Laos, la superficie dedicada al café es de 44.076 hectáreas, 39.578 de la cual es Robusta y 4.498 Arábica. El rendimiento medio es de 400 kg/ha, pero en algunas zonas de producción se registran rendimientos más elevados, principalmente en la provincia de Sekong, que produce Robusta (930 kg/ha), y en la provincia de Champassak, que produce Arábica (1.530 kg/ha). Dado que las exportaciones de café proporcionan más del 30% de las divisas extranjeras, la República Democrática Popular Lao sigue haciendo todo lo posible por aumentar su producción y también por mejorar la calidad del café que produce. Están disponibles más de 50.000 hectáreas de terreno cultivable de café. El Gobierno ha puesto en práctica un plan de expansión de los cafetales y espera establecer al país como productor estable. Las zonas de producción de café han experimentado un desarrollo significativo en comparación con el resto del país. En 1991, el Banco Mundial ejecutó un proyecto por valor de 17 millones de dólares EE UU para la expansión de la producción de café. El país sigue beneficiándose de la asistencia técnica que le prestan Francia y Australia en el marco del desarrollo de la caficultura.

### *República Democrática de Timor Oriental*

9. La producción de café es pequeña sin duda, si se mide a escala mundial, pero desempeña un papel crucial en la economía del país, que consiguió la independencia en 2002. El café es una fuente de ingresos para cerca de la cuarta parte de la población y una importante fuente de divisas extranjeras. La producción media anual fue de 700.000 sacos durante muchas décadas hasta que disminuyó considerablemente a mediados de la década de 1970. Se calcula que la producción del año de cosecha 2003/04 fue de 233.333 sacos. En el país se producen los dos tipos de café, el 80% Arábica y el 20% Robusta. La superficie dedicada a cafetal es de unas 60.000 hectáreas. Muchos cafetales son viejos, ya que la mayoría datan de la época en que el país era colonia portuguesa.

### *Yemen*

10. El Yemen es un pequeño país productor, aunque se le conozca en todo el mundo por la calidad de su café, el moka. La producción fue de 191.650 sacos en 2003/04 frente a 123.516 en 1990/91, y la superficie cultivada es de 33.545 hectáreas. La producción está limitada por problemas de espacio, ya que los terrenos propicios para la agricultura no representan más que el 2,6% de la superficie total del país, y de esa superficie solamente el 0,21% está dedicado a cultivos perennes (café, algodón, frutas). La perspectiva de que aumente la producción es prácticamente inexistente.

### *China*

11. El cultivo de café en China ha experimentado un desarrollo espectacular en estos últimos años. En la década de 1980 se importaba una cantidad considerable para responder a las necesidades del consumo interno. La situación ha cambiado con el aumento de las explotaciones y la mejora de la productividad y pasó de 105.000 sacos en 1990/91 a 350.000 sacos en 2003/04. La superficie dedicada al café es de 23.709 hectáreas repartidas en cuatro provincias: Yunnan, Hainan, Guangxi y Fujian. Se han creado nuevas explotaciones en la provincia de Yunnan, en el Suroeste de China. La provincia de Hainan produce Robusta y la provincia de Yunnan produce Arábica. Se han realizado inversiones para aumentar la productividad y la superficie dedicada al café. Nestlé ha invertido cerca de 6 millones de dólares EE UU en facilitar asistencia técnica a los productores de la provincia de Yunnan para que produzcan Arábica de alta calidad. Además, Nestlé compra una cantidad considerable de café de Yunnan para su fábrica de Guangdong. Hay potencial para que aumente la producción de café en China. La provincia de Yunnan tiene una superficie de 81.100 km<sup>2</sup> y 26.700 hectáreas de esa superficie pueden ser utilizadas para el cultivo de café. Además, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) apoyó el proyecto de desarrollo de la caficultura. Cabe señalar que China es un importante consumidor de café en potencia, aunque el consumo anual por habitante sea en estos momentos de menos de 3 gramos. El desarrollo de la industria del café, que ha comenzado en la provincia de Yunnan, y la prosecución del programa de promoción genérica de la Organización Internacional del Café deberían contribuir a que aumente el consumo por habitante.

### *Myanmar*

12. Myanmar no tiene tradición de ser un gran productor de café. Hace mucho tiempo que el café se cultiva en los jardines de detrás de las viviendas. Se calcula que la producción total de 2003/04 fue de 43.333 sacos, frente a 22.966 sacos en 1990/91. La superficie dedicada al café es de alrededor de 5.700 hectáreas, 4.055 de las cuales están en producción con un rendimiento medio de menos de 500 kg/ha. Se están poniendo en práctica programas encaminados a aumentar la superficie dedicada al café y la producción del país. El Gobierno, que se interesa cada vez más por el cultivo de café, ha establecido relaciones de cooperación

técnica con Corea del Sur para el desarrollo de cultivos tropicales, entre los que se encuentran el té y el café. Se ha concluido también un acuerdo con la FAO en materia de formación técnica y actividades de investigación. No obstante, es poco probable que la producción de este país aumente en un futuro próximo.

13. En los demás países de la región la producción de café es una actividad marginal. Camboya produce por término medio 5.000 sacos de café y Nepal produce un poco más de 2.000 sacos (Cuadro 2). La superficie total dedicada al café no es de más de 600 hectáreas en ninguno de esos países.

#### IV. América del Norte y América Central

##### A. Producción

14. Se calcula que la producción total de los países no miembros de esa zona fue de 293.197 sacos en 2003/04, lo que representa el 1,75% de la producción total de esa región y el 0,28% de la producción mundial.

**Cuadro 3: Producción de café en los países de América del Norte y América Central que no son miembros de la OIC**

	Production (60 kg bags)		Area (ha)	
	1990/91	2003/04	1990/91	2003/04
<b>Total</b>	<b>238 182</b>	<b>293 197</b>	<b>31 550</b>	<b>33 849</b>
Belize	0	3 816	0	43
Dominique	2 966	6 333	400	420
Guadeloupe*	333	383	20	100
Martinique*	0	666	0	16
Puerto Rico	215 450	213 333	29 750	30 450
Saint Vincent and the Grenadines	2 500	2 833	410	430
United States (Hawaii)	16 933	65 833	970	2 390

Cálculos estimativos basados en fuentes diversas (FAO, USDA)

\* Departamento francés de ultramar

15. En el Gráfico 4 se muestra la evolución de la producción de los países no miembros de esa región.

## **B. Perspectivas**

16. La producción de los países no miembros de esa región es escasa y no supone una amenaza de que contribuya a un aumento sustancial de la producción mundial. Puerto Rico es el país productor más importante de esa región, con una producción de 213.333 sacos y una superficie total de 30.450 hectáreas. No obstante, en Hawái (Estados Unidos) hubo un fuerte aumento de la producción y de la superficie dedicada al café.

## **V. Situación en América del Sur**

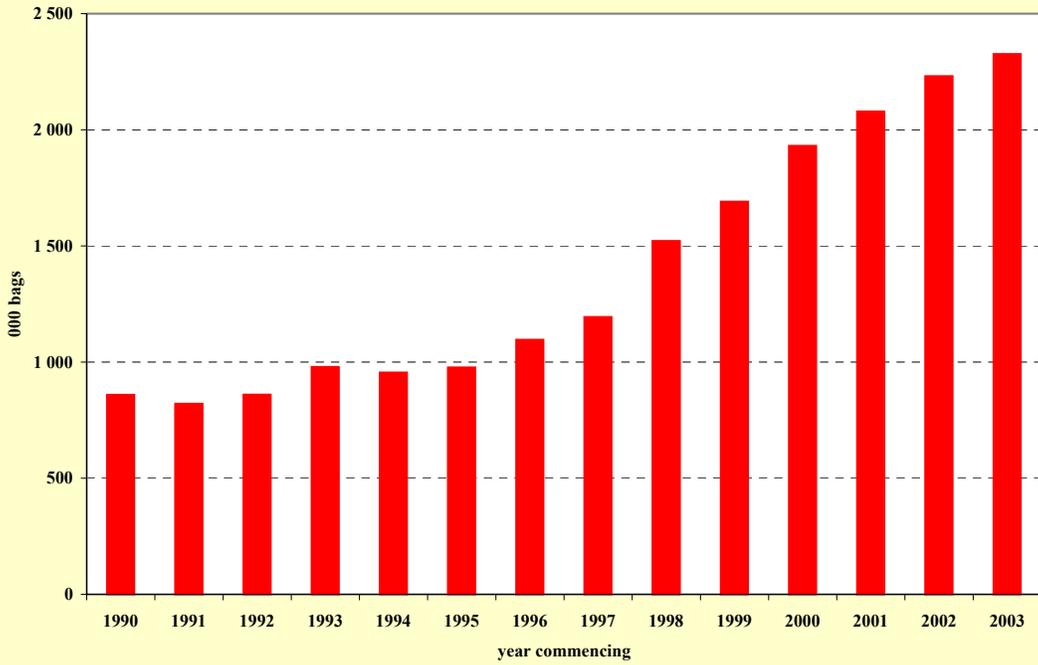
17. En esa región únicamente Suriname y la Guyana francesa no son miembros de la OIC. La producción de esos dos países está disminuyendo, ya que fue de 2.567 sacos en 2003/04 frente a 5.766 sacos en 1990/91. En Guyana la superficie dedicada al café pasó de 500 hectáreas en 1990/91 a 350 hectáreas en 2003/04. En Suriname pasó de 239 a 210 hectáreas en el mismo período. El Gráfico 5 muestra la evolución de la producción de esos dos países a partir de 1990/91.

18. Cabe señalar que el cultivo de café en los países no miembros de esa zona es una actividad muy marginal. La disminución de la superficie dedicada al café y de la producción puede estar vinculada al bajo nivel de los precios que caracteriza al mercado del café desde hace unos cinco años.

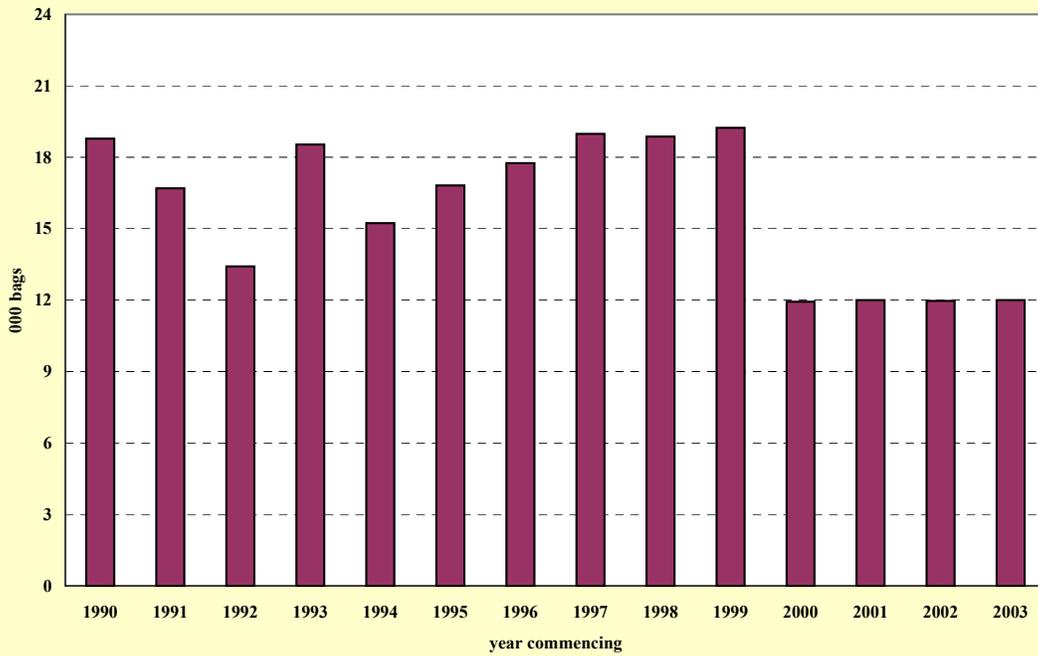
## **VI. Conclusión**

19. El análisis de la estructura de la producción en conjunto de los países productores que no son miembros de la OIC indica que únicamente Asia podría contribuir a que haya un aumento sustancial de la producción a nivel mundial. A pesar de que la producción de la República Democrática Popular Lao sea aún escasa y tenga una calidad poco estable, ese país ha entrado en el mercado mundial en estos últimos diez años como país productor emergente. Cabe recordar que Viet Nam sorprendió al mercado con el rápido crecimiento de una producción que era apenas de 100.000 sacos en la década de 1970. La producción de Laos está concentrada en la planicie de Bolaven, donde se encuentran los terrenos fértiles y que tiene aún cerca de 50.000 hectáreas de terreno favorable al cultivo del café. Convendrá seguir de muy cerca la evolución de la República Democrática Popular Lao, ya que su potencial de producción de café es significativo. De momento las autoridades cafeteras del país proyectan que se produzcan alrededor de 1,66 millones de sacos desde ahora a 2010. China es también un país productor emergente cuya industria del café podría contribuir al aumento del consumo interno. Cabe señalar, sin embargo, que el potencial de producción de China se verá limitado por la escasa disponibilidad de terrenos favorables a la producción. La provincia de Yunnan, que es la principal zona cafetera, tiene únicamente una capacidad total de 26.700 hectáreas de terreno favorable al cultivo de café.

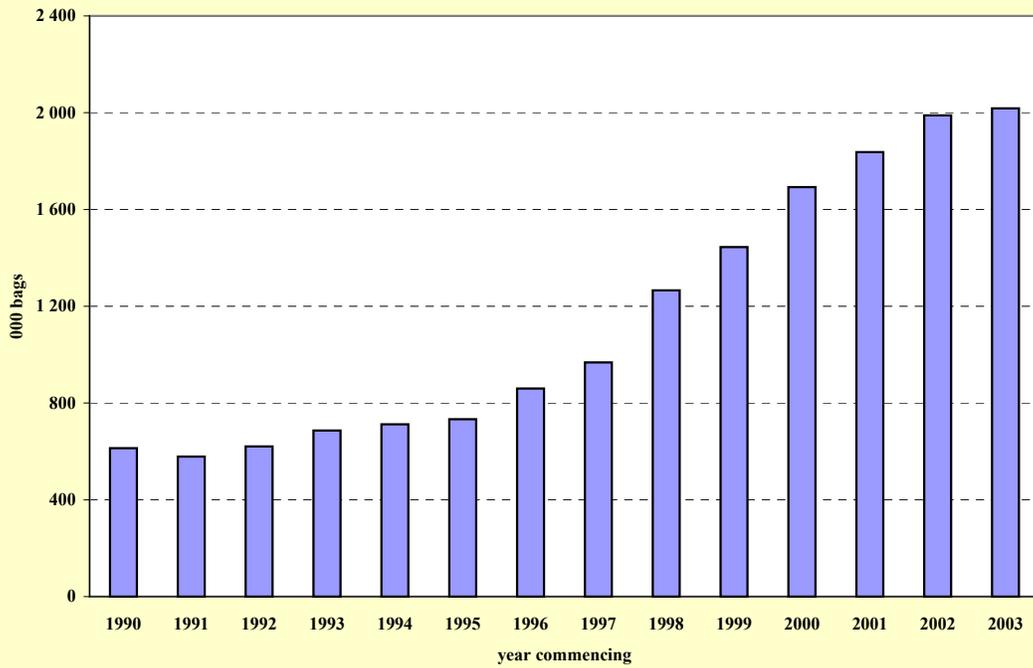
**GRAPH 1**  
**Total production by all non-member countries**  
**1990 to 2003**



**GRAPH 2**  
**Production by non-member countries in Africa**  
**1990 to 2003**



**GRAPH 3**  
**Production by non-member countries in Asia & Oceania**  
 1990 to 2003



**GRAPH 4**  
**Production by non-member countries in North & Central America**  
 1990 to 2003



**GRAPH 5**  
Production by non-member countries in South America  
1990 to 2003

